

芬欧汇川纸业将优化产业结构 降低欧洲和北美地区印刷用纸产能



芬欧汇川纸业将关闭位于欧洲和美国的部分文化用纸产能，以适应日趋严峻的印刷用纸市场的新形势。

由于全球印刷用纸市场形势日趋严峻，为保持竞争力和市场领先地位，芬欧汇川纸业决定在欧洲和北美地区进行以下调整。

- 优化欧洲高级文化用纸的生产布局，即位于德国 Dörpen 地区的 UPM Nordland Papier 纸厂和 UPM NorService 纸厂。精简这两家工厂的内部流程以及投资提高其自动化水平，以持续改进其固定成本结构。

- 由于北美纸业市场产能过剩，芬欧汇川将永久性关闭位于美国明尼苏达州的 UPM Blandi 纸厂的 5[#]纸机，减少约 12.8 万 t/a 的涂布杂志纸产能。预计最迟在 2018 年一季度末就会完成关闭工作。Blandin 工厂 6[#]纸机的生产继续，其产能为 37 万 t/a。

位于 Dörpen 地区的 UPM Nordland Papier 纸厂和 UPM NorService 纸厂共有约 223 个职位受到这项计划的影响。在 UPM Blandin 纸厂，估计有 150 个职位将受到这项计划的影响。

按照美国联邦和州的法定要求，Blandin 公司的劳动合同变更将立即开始执行；在当地法律部门的帮助下，Dörpen 地区也将开始 UPM 公司与员工之间的协商。

UPM 公司将列支 3500 万欧元重组费用作为影响 2017 年四季度业绩可比性的项目。该计划的实施将节省约 3000 万欧元 / 年的开支。

“在过去几年里，印刷用纸的需求一直在下降，预计下滑的趋势还将持续下去，即使市场环境充满挑战的情况下，我们的员工也总是尽力而为。减产计划中有关内容对 Dörpen 和 Blandin 地区员工的影响，



我们感到非常抱歉。但是，我们必须根据未来客户的需求来调整我们的运营策略，以保证芬欧汇川纸业在欧洲和北美地区的长期成功。”芬欧汇川纸业欧洲和北美地区项目执行副总裁 Winfried Schaur 说。

芬欧汇川纸业欧洲和北美地区项目主管杂志、招商和办公业务的高级副总裁 Ruud van den Berg 补充道：“芬欧汇川欧洲和北美纸业（UPM paper ENA）在欧洲和北美地区致力于以可持续的方式引领我们的业务。因此，我们员工和客户的利益是我们计划的核心部分，我们将与员工代表进行公平的对话，同时在这个过程中，我们将继续提供最优质的产品和全方位的服务。”

由于北美纸业市场产能过剩，芬欧汇川将永久性关闭位于美国明尼苏达州的 UPM Blandi 工厂的 5[#]纸机，因此减少了约 12.8 万 t/a 的涂布杂志纸产能。✘

（倪建萍）